

# Centronic EasyControl

## EC415-III

es

### Instrucciones de montaje y de servicio

#### Emisor mural de 5 canales

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.

4034 630 422 0b 11/03/2024

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
info@becker-antriebe.com  
www.becker-antriebe.com



**BECKER**  
for you. forever.

# Índice

Información general .....	3
Garantía .....	3
Indicaciones de seguridad .....	4
Uso previsto .....	5
Explicación de los indicadores y las teclas.....	6
Funciones .....	7
Puesta en servicio Centronic.....	8
Programación del sistema de radio .....	9
Montaje del soporte mural .....	14
Cambio de la pila .....	14
Limpieza .....	15
Gestión de desechos.....	15
Datos técnicos.....	15
¿Qué hacer en caso de...? .....	16
Declaración de conformidad UE simplificada.....	16

## Información general

Con este emisor puede controlar varios receptores a través de los canales asignados, bien sea de forma individual, por grupos o todos a la vez.

Este aparato se caracteriza por su facilidad de manejo.

Observe las presentes instrucciones de montaje y de servicio durante la instalación y el ajuste del aparato.

### Explicación de los pictogramas

	<b>CUIDADO</b>	CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones.
	<b>ATENCIÓN</b>	ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales.
		Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles.

## Garantía

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.

Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.

# Indicaciones de seguridad

## Indicaciones generales

- ¡Conserve estas Instrucciones!
- Empleo únicamente en locales secos.
- Utilice únicamente piezas originales sin modificar del fabricante del sistema de mando.
- Mantenga a los niños alejados de los elementos de mando.
- Observe las disposiciones específicas de su país.
- Deseche adecuadamente la pila usada. Sustituya la pila usada sólo por otra del mismo tipo (véanse los datos técnicos).



### Cuidado

- **Mantenga a las personas alejadas del área de movimiento de las instalaciones.**
- **Si la instalación se controla por medio de uno o varios emisores, el área de movimiento de la instalación deberá permanecer visible durante el servicio.**
- **El equipo contiene piezas pequeñas que podrían atragantarse.**

## Uso previsto

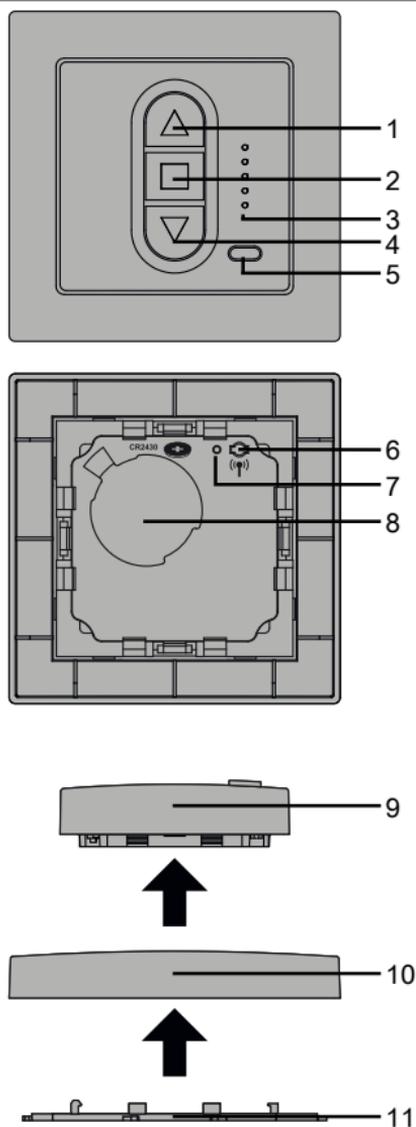
El sensor descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente en interiores para la activación de automatismos y mandos inalámbricos compatibles con Centronic.

- Tenga en cuenta que está prohibido utilizar equipos radioeléctricos en lugares especialmente sensibles a las interferencias radioeléctricas, como hospitales y aeropuertos.
- El uso del mando a distancia solo está permitido en el caso de aparatos e instalaciones donde un fallo de transmisión en el emisor o en el receptor no suponga peligro alguno para personas, animales u objetos, a no ser que dicho riesgo quede cubierto por otros dispositivos de seguridad.
- El usuario no está protegido frente a los fallos provocados por otras instalaciones de transmisión a distancia y equipos terminales (como, p. ej., por equipos radioeléctricos que funcionen reglamentariamente en la misma gama de frecuencias).
- Conecte el receptor de radio sólo con equipos y sistemas autorizados por el fabricante.



- **Asegúrese de que el sistema de mando no se instala ni funciona cerca de superficies metálicas o campos magnéticos.**
- **Los equipos radioeléctricos que emiten por la misma frecuencia pueden producir interferencias en la recepción.**
- **Tenga en cuenta que el alcance de la señal de radio está limitado por el legislador y las edificaciones adyacentes.**

# Explicación de los indicadores y las teclas



1. Tecla ▲
2. Tecla ■ (STOP)
3. Testigos de control de canal/transmisión
4. Tecla ▼
5. Tecla de selección de canal
6. Tecla de programación ● (Ⓟ)
7. LED de puesta en servicio
8. Pila
9. Emisor mural
10. Marco
11. Soporte mural

## Funciones

### Canal

El canal de un emisor puede programarse en uno o varios receptores. La activación de un receptor es una orden individual, mientras que la de varios receptores es una orden de grupo.

### Orden central

Si se seleccionan todos los canales del emisor, pueden activarse simultáneamente todos los receptores/grupos asignados.

### Tecla de selección de canal

Con la tecla de selección de canal pueden seleccionarse hasta 5 canales. El canal se indica mediante el encendido del testigo de control del canal correspondiente. Si se encienden simultáneamente todos los testigos de control de canal, puede suprimirse una orden central.

## Testigo de control de transmisión

El testigo de control de transmisión se enciende para indicar una señal de radio. Cuando las pilas comienzan a agotarse, el testigo de control de transmisión parpadea durante la emisión. La pérdida de potencia de las pilas provocará una disminución de la potencia de emisión y la cobertura. Si el testigo de control de transmisión no se enciende al pulsar una tecla, deberá cambiar las pilas.

## Puesta en servicio Centronic



Consulte los ajustes de posiciones finales y configuraciones en las instrucciones del receptor Centronic.

Explicación de los símbolos	
	Tecla <b>SUBIR/ENTRADA</b>
	Tecla <b>STOP</b>
	Tecla <b>BAJAR/SALIDA</b>
	Tecla de programación (en el emisor <sup>(P)</sup> )
	El receptor emite una o varias señales de confirmación en forma de "clac" o "vaivén"

# Programación del sistema de radio

## Activar el modo de programación en el receptor



**Observe las Instrucciones de montaje y de servicio del receptor.**

- Desconecte el receptor del suministro de corriente y vuelva a conectarlo después de 5 segundos.

O bien:

- Pulse la tecla de programación o el interruptor de radio del receptor.

A partir de ese momento, el receptor se encontrará durante 3 minutos en el modo de programación.

## Programación del emisor maestro



**Por "emisor maestro" se entiende el primer emisor programado en un receptor. Al contrario que los demás emisores programados, el emisor maestro permite, entre otras cosas, ajustar las posiciones finales (en automatismos con receptor de radio integrado) y programar o borrar otros emisores. Todos los emisores que tengan una tecla independiente de SUBIR, STOP y BAJAR, así como una tecla de programación, pueden ser emisor maestro.**

**En caso de que en el receptor ya estuviera programado un emisor, pulse la tecla de programación del emisor durante 10 segundos.**

 3 s	 2x	<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor dentro del período del modo de programación.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul> <p>▶ Con ello ha finalizado el proceso de programación.</p>
--	---	---

## Programación de otros emisores



La cantidad de emisores programables adicionales depende del receptor. Puede consultar esta información en las instrucciones.

		<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro programado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
		<p>Pulse ahora durante 3 segundos la tecla de programación de un nuevo emisor, aún desconocido para el receptor de radio. De este modo, se activa durante 3 minutos el modo de programación del receptor de radio para un nuevo emisor.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
		<p>Ahora pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del nuevo emisor que desee programar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ El nuevo emisor ya está programado.</li></ul>

## Borrado de emisores

### Borrar uno a uno los emisores



El emisor maestro programado no puede ser borrado. Únicamente puede sobrescribirse.

 3 s	 1x	<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
 3 s	 1x	<p>Pulse ahora durante 3 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
 10 s	 2x	<p>Para finalizar, pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor que desee borrar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ El emisor ha sido borrado del receptor de radio.</li></ul>

## Borrar todos los emisores (excepto el emisor maestro)

● 3 s	Ⓜ 1x	<p>Pulse durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
● 3 s	Ⓜ 1x	<p>Pulse de nuevo durante 3 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
● 10 s	Ⓜ 2x	<p>A continuación, pulse de nuevo durante 10 segundos la tecla de programación del emisor maestro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ Todos los emisores (excepto el emisor maestro) han sido borrados del receptor de radio.</li></ul>

## Sobrescribir el emisor maestro

Desconecte el receptor del suministro de corriente y vuelva a conectarlo después de 5 segundos o accione la tecla de programación o el interruptor de radio del receptor.

- ▷ El modo de programación estará activo en el receptor de radio durante 3 minutos.



**Para que el nuevo emisor maestro únicamente sea programado en el receptor de radio deseado, es necesario que todos los demás receptores conectados al mismo suministro de corriente no se hallen en el modo de programación. Para ello, ejecute tras la reconexión de la corriente una orden de marcha o parada con el emisor de estos receptores.**



Pulse durante 10 segundos la tecla de programación del nuevo emisor maestro dentro del período del modo de programación.

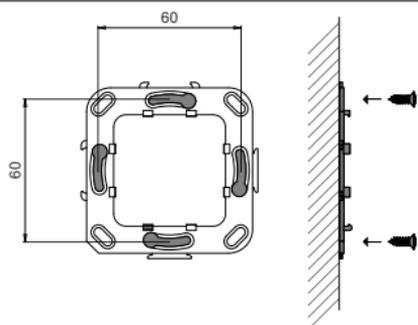
- ▷ El receptor emite una señal de confirmación.
- ▶ El nuevo emisor maestro ha sido programado y el antiguo emisor maestro ha sido sobrescrito.

## Montaje del soporte mural



### Cuidado

En caso de montaje en una caja de interruptor, la caja tiene que estar vacía.

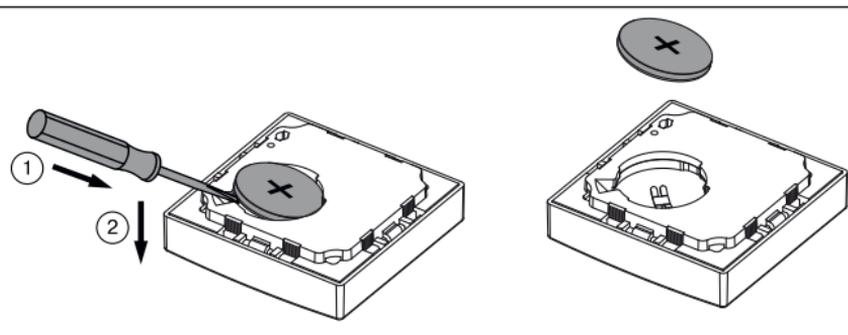


- Antes de proceder al montaje en la ubicación deseada, compruebe el perfecto funcionamiento del emisor y del receptor.
- Fije el soporte a la pared con dos tornillos.

## Cambio de la pila



Consulte el tipo de pilas correspondiente en el capítulo "Datos técnicos".



## Limpieza

Limpie el aparato solo con un paño adecuado. No utilice detergentes que puedan deteriorar la superficie.

## Gestión de desechos



El símbolo del cubo de la basura tachado en este producto indica que este aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica. Al final de su vida útil, este aparato debe ser entregado por separado en un punto de recogida de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Extraiga la(s) pila(s) y no la(s) deseche junto con la basura doméstica. En su lugar, entréguelas en los puntos de recogida y reciclado previstos para tal efecto.

El material de embalaje deberá desecharse conforme a lo establecido por la legislación vigente.

## Datos técnicos

Tensión nominal	3 V CC
Tipo de pila	CR 2430 Lithium
Grado de protección	IP 20
Temperatura ambiente admisible	-10 a +55 °C
Máxima potencia de emisión irradiada	≤ 25 mW
Frecuencia de radio	868,3 MHz

La cobertura máxima es de 25 m en y junto a un edificio y de 350 m en campo abierto.

## ¿Qué hacer en caso de...?

Problema	Solución
El automatismo tubular no se desplaza.	Coloque una pila nueva.
	Coloque correctamente la pila.
	Reduzca la distancia respecto al receptor.
	El emisor no está programado en el receptor. Programa el emisor.
El automatismo tubular/receptor deseado no reacciona.	Seleccione el canal correcto.

## Declaración de conformidad UE simplificada

La firma Becker-Antriebe GmbH declara por la presente que este equipo radioeléctrico cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.









**BECKER**  
for you. forever.